



Data eliberarii/data livrării: 24.09.2018 / 24.09.2018  
Data vamii/data postavii

8. Foia de parcurs  
9. Tansportator: "Vedacom" SRL, mun. Chisinau str. Petricani 202  
10. Transferator: "Vedacom" SRL, mun. Chisinau str. Petricani 202  
11. Transferator: "Vedacom" SRL, mun. Chisinau str. Petricani 202

data: 24.09.2018  
c. f. nr.: TVA  
f. k./cod. НДС  
c. f. nr.: TVA  
f. k./cod. НДС  
1009600022750 / 0607155  
1009600022750 / 0607155  
1002600015876 / 0600920

1. Furnizor: Vedacom SRL, mun. Chisinau, str. Petricani 202, IBAN: MD76ML00000000225166321  
2. Cumparator: Ara-Canal Chisinau SA, mun. Chisinau str. Albisoara 38, IBAN: MD48ML000000222402900913  
3. Delegatul: Delegatului  
4. Doc. anexate: munit. Chisinau str. Petricani 202  
5. Punct incalzire: 10.1  
6. Punct potruzi: 10.1  
7. Reduceri: 10.8

| 10.1   | 10.2  | 10.3  | 10.4  | 10.5  | 10.6                                   | 10.7   | 10.8   | 10.9                                       | 10.10                                  | 10.11                           | 10.12  |
|--|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------------------------------|--|
| Denumirea marfurilor, serviciilor si cod<br>nomenclatural<br>Nomenclaturele de marfi<br>и наименования товаров, услуг и<br>номенклатурный код товара   | Urmare de<br>Masura<br>Единица<br>измерения | Capitulaea<br>marfurilor,<br>voluntati<br>serviciilor<br>Ко-во тов. услуг | Pret unitar<br>Tara TVA, lei<br>Цена единицы<br>без НДС, лева | Valoarea<br>totala tara<br>TVA, lei<br>Общая сумма без<br>НДС, лева | Coef.<br>TVA,<br>%<br>Ставка<br>НДС, % | Suma totala<br>a TVA, lei<br>Общая<br>сумма<br>НДС, лева | Valoarea<br>marfurilor, lei<br>Стоимость<br>тов. услуг, лева | Alta<br>informatie<br>Другая<br>информация | Tip<br>ambalaj<br>Тип<br>упа-<br>ковки | Numar<br>locuri<br>Кол.<br>мест | Masa bruta<br>tone<br>Масса<br>брутто,<br>тонн |
| 1. Lucrari de amenajare teritoriului complexului de constructii necesare<br>pentru instalarea si functionarea a doua centrifug/decanier pentru<br>dehidratarea namoliului primar produs la statia de epurare | bus.  | 1   | 378953.55   | 378953.550  | 20                                     | 75790.710  | 454744.26  |  |  |                                 |  |
| <b>11. Total (pe pagina)</b>   |   |   | <b>378953.55</b>  | <b>378953.55</b>  | *                                      | <b>75790.71</b>  | <b>454744.26</b>   |  | *                                      | *                               | *  |
| <b>12. Total (pe factura fiscala)</b>  |   |   |   |   |  | <b>75790.71</b>  | <b>454744.26</b>   |  | *                                      | *                               | *  |

13. Permisi eliberarea: Clapaniuc Andrei Gh. Director (sef) interprimarie  
Отпуск разрешит: Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat vupurile (serviciile): Clapaniuc Andrei Gh. Director (sef) interprimarie  
Сдан материал, ценност: и (услуги): Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit vupurile intermediari  
Принят материальные ценности посредник (перевозчик)

16. Predat vupurile intermediarii (transportatori):  
Сдан материальные ценности посредник (перевозчик)

17. Primit vupurile (serviciile) cumparatorului:  
Принят материальные ценности (услуги) покупатель:

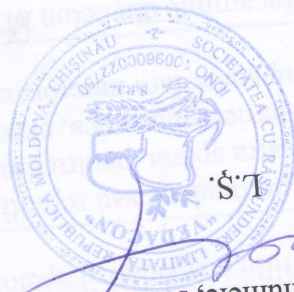
L.S.  
M.I.I.

Functia, numele, prenumele si semnatura  
Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura  
Должность, фамилия, имя и подпись



Măgureanu  
 A. Căpănu  
 buget 5 Brevele



Director  
 S.A. "Apa-Canal Chisinau"  
 (denumirea)

Director Clapanțiu Andrei c/f  
 SRL "Vedacom" Director Clapanțiu Andrei  
 (denumirea)

APPROBAT:

INTOCMIT:

| Total capitol: |            | Inclusiv salariu |           |
|----------------|------------|------------------|-----------|
| 2              | 296 859,76 | 27 378,46        | 27 378,46 |
| 3              |            |                  |           |
| 4              |            |                  |           |
| 5              |            |                  |           |
| 6              |            |                  |           |
| 7              |            |                  |           |

| TOTAL proces-verbal: |  | Inclusiv salariu |           |
|----------------------|--|------------------|-----------|
|                      | lei  | 296 859,76       | 27 378,46 |
|                      | Cheltuieli directe                               | 7 529,08         |           |
|                      | Asigurari sociale si medicale (I13) * 27,5 %     | 304 388,84       |           |
|                      | Total I13+Asigur                                 | 7 841,15         |           |
|                      | Transportarea materialelor (I13)                 | 312 229,99       |           |
|                      | Total I13+Asigur+Transp                          | 45 273,36        |           |
|                      | Cheltuieli de regie (I13+Asigur+Transp) * 14,5 % | 357 503,35       |           |
|                      | Total I13+Asigur+Transp+Cheltu                   | 21 450,20        |           |
|                      | Beneficiul de deviz (I13+Asigur+Transp+Cheltu) * | 378 953,55       |           |
|                      | Total I13+Asigur+Transp+Cheltu+Be                | 75 790,71        |           |
|                      | TVA nefi   |                  |           |
|                      | (I13+Asigur+Transp+Cheltu+Be                     | 20,00 %          |           |
|                      | Total proces-verbal:                             | 454 744,26       | 27 378,46 |

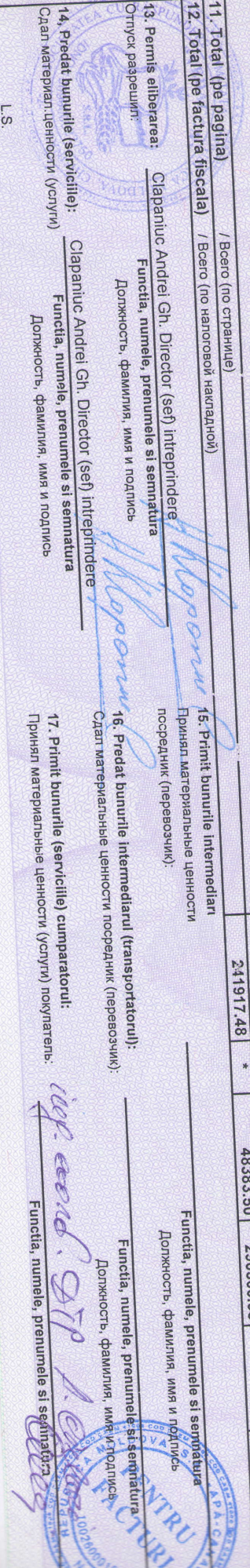
8. Foata de parcurs  
 9. Transportator "Vedacom" SRL, mun. Chisinau str. Petricani 202  
 10. Cămin, Nr. 1009600022750 / 0607155  
 11. Cămin, Nr. 1002600015876 / 0600920  
 12. Cămin, Nr. 1009600022750 / 0607155  
 13. Cămin, Nr. 1002600015876 / 0600920

1. Furnizor: Vedacom SRL, mun. Chisinau, str. Petricani 202, IBAN: MD761ML00000000225166321 BC "Moldindconbank" SA Fil. Decubal, BIC: MOLMD2X363  
 2. Client: Apa-Canal Chisinau SA, mun. Chisinau str. Aibsoara 38, IBAN: MD48ML000000222402900913 BC "Moldindconbank" SA Fil. Invest, BIC: MOLMD2X329  
 3. Delegat: delegat delegat  
 4. Doc. anexate: proces verbal de receptie a lucrarilor executate din 17 septembrie 2018  
 5. Punct incarcare: mun. Chisinau str. Gura Bicului 20  
 6. Punct descarcare: mun. Chisinau str. Gura Bicului 20  
 7. Redițian: Prevedarsoviski

| 10.1  | 10.2  | 10.3  | 10.4   | 10.5  | 10.6                                 | 10.7  | 10.8  | 10.9                                      | 10.10                                | 10.11                         |
|---|---|---|--|---|--------------------------------------|---|---|---|--------------------------------------|-------------------------------|
| Denumirea marfurilor, serviciilor si cod<br>polimerizator al marii<br>Nomenclatura taroara, USUR și<br>nomenclaturii cod taroara  | Unitate de<br>masura<br>Ea, tipul<br>de<br>masura | Cantitatea<br>marfurilor,<br>volumul<br>serviciilor<br>co-vo-tov, uslug | Pret unitar<br>fara TVA, lei<br>Cena unitara<br>fara TVA, lei<br>Cena unitara<br>fara TVA, lei | Valoarea<br>totala fara<br>TVA, lei<br>TVA, lei<br>TVA, lei | Sca<br>TVA,<br>%<br>Stavka<br>TVA, % | Suma totala<br>a TVA, lei<br>Obșara<br>șumina<br>TVA, lei | Valoarea<br>marfurilor,<br>serviciilor lei<br>toa, uslug, leava | Alta<br>informație<br>dubur<br>informație | Tip<br>ambalaj<br>Tip<br>ur-<br>kovi | Număr<br>locul<br>kon.<br>MST |
| 1. Lucrari de amenajarea teritoriului complexului de constructii necesare pentru instalarea si functionarea a doua centritruidecater pentru deschidatara namoliului primar, produs la statia de epurare din mun. Chisinau | duc.  | 1   | 241917.48  | 241917.480  | 20                                   | 48383.500   | 290300.98   |   | n/a                                  |                               |
| <b>11. Total (pe pagina)</b>  |   |   | <b>241917.48</b>   | <b>241917.48</b>  | *                                    | <b>48383.50</b>   | <b>290300.98</b>  | *   | *                                    | *                             |
| <b>12. Total (pe factura fiscala)</b>   |   |   |  |   |                                      | <b>48383.50</b>   | <b>290300.98</b>  | *   | *                                    | *                             |

13. Permis eliberarea: Clapaniuc Andrei Gh. Director (sef) întreprindere  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 14. Predat bunurile (serviciile): Clapaniuc Andrei Gh. Director (sef) întreprindere  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 15. Primit bunurile intermediar  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 16. Predat bunurile intermediar (transportator)  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 17. Primit bunurile (serviciile) clientului  
 Functia, numele, prenumele si semnatura  
 Functia, numele, prenumele si semnatura

L.S.  
 M.P.



*Dr. Popescu (articolul 5)*  
*Oficiu Tehnic*  
*Cozy A. Carion*



L.S.

(funcția, numele, prenumele, semnătura)

(denumirea)

S.A. "Apa-Canal Chisinau"  
*A. Bichir*

Director Clapanciu Andrei c/f

Investitor  
 S.A. "Apa-Canal Chisinau"  
 (denumirea)

Antreprenor general (subantreprenor)  
 Director Clapanciu Andrei

NTOCMIT:

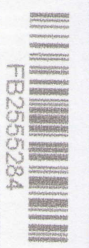
APROBAT:

|  |          |            |            |
|--|----------|------------|------------|
| TOTAL proces-verbal:<br>Inclusiv salariu |          | 16 211,53  | 290 300,98 |
| Cheltuieli directe                       | lei      | 189 690,07 |            |
| Asigurari sociale si medicale            | 27,50 %  | 4 458,17   |            |
| (I13) * 27,5 %                           |          | 194 148,24 |            |
| Total I13+Asigur                         | 100,00 + | 5 174,08   |            |
| Transportarea materialelor (I13)         | 4,00 %   | 199 322,32 |            |
| * 4 %                                    |          | 28 901,73  |            |
| Total I13+Asigur+Transp                  | 100,00 + | 228 224,05 |            |
| Cheltuieli de regie                      | 14,50 %  | 13 693,43  |            |
| (I13+Asigur+Transp) * 14,5 %             |          | 241 917,48 |            |
| Total                                    | 100,00 + |            |            |
| I13+Asigur+Transp+Cheltu                 | 6,00 %   |            |            |
| Beneficiul de de viz                     | 6,00 %   |            |            |
| (I13+Asigur+Transp+Cheltu) *             |          |            |            |
| Total                                    | 100,00 + |            |            |
| I13+Asigur+Transp+Cheltu+Be              | 20,00 %  |            |            |
| TVA                                      | 20,00 %  |            |            |
| (I13+Asigur+Transp+Cheltu+Be             |          |            |            |
| nefi) * 20 %                             |          |            |            |

|                                    |                           |            |           |
|------------------------------------|---------------------------|------------|-----------|
| Total capitol:<br>Inclusiv salariu |                           | 189 690,07 | 16 211,53 |
| executat cu impanare fara          | imnorire                  |            |           |
| Imbracaminte din beton             | M350 cu ciment la         | 126 294,01 |           |
| drumuri, executata intr-un         | singur strat, cu grosimea | 11 970,18  |           |
| de 18 cm                           |                           | 382,71     |           |
|                                    |                           | 36,27      |           |
|                                    |                           | 330,000    |           |
|                                    | m2                        |            |           |
|                                    |                           |            |           |
|                                    |                           |            |           |
|                                    |                           |            |           |
|                                    |                           |            |           |

FACTURĂ FISCALĂ  
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Серия, №  
Серия, №



Data eliberării/data livrării: 03.10.2018 / 03.10.2018  
Дата выписки/дата поставки

1. Furnizor: Vedacor SRL, мун. Chișinău, str. Petricani 202, IBAN: MD76ML00000000225166327 BC "Moldindconbank" SA Fil. Decembal, BIC: MOLMD2X363  
2. Cumpărător: Ara-Sanal Chișinău SA, мун. Chișinău str. Alisoara 38, IBAN: MD48ML000000222402906913 BC "Moldindconbank SA fil. Invest, BIC: MOLMD2X329

3. Delegat: [blank]  
4. Bsc. anexate: Proces verbal de geșerie a lucrărilor executate pe luna octombrie 2018  
5. Punct încarcare: мунс. Chișinău str. Gura Bicului 20

8. Poarta de parcurs

1. Furnizor: Vedacor SRL, мун. Chișinău, str. Petricani 202  
2. Cumpărător: Ara-Sanal Chișinău SA, мун. Chișinău str. Alisoara 38  
3. Delegat: [blank]  
4. Bsc. anexate: Proces verbal de geșerie a lucrărilor executate pe luna octombrie 2018  
5. Punct încarcare: мунс. Chișinău str. Gura Bicului 20

data

1. Furnizor: Vedacor SRL, мун. Chișinău, str. Petricani 202  
2. Cumpărător: Ara-Sanal Chișinău SA, мун. Chișinău str. Alisoara 38  
3. Delegat: [blank]  
4. Bsc. anexate: Proces verbal de geșerie a lucrărilor executate pe luna octombrie 2018  
5. Punct încarcare: мунс. Chișinău str. Gura Bicului 20

1. Locații de amenajare teritoriului complexului de construcții necesare pentru instalarea și funcționarea a doua centuri de decarter pentru deschidutarea namoului primar produs la stația de epurare din мунс. Chișinău.

| 10.1   | 10.2   | 10.3  | 10.4  | 10.5   | 10.6                                 | 10.7  | 10.8  | 10.9                    | 10.10                | 10.11                 | 10.12                     |
|--|--|---|---|--|--------------------------------------|---|---|-------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|
| Denumirea marfii/lor, serviciilor și cod   | Unitate de măsură                              | Capitulația marfii/lor, serviciilor         | Pret unitar fără TVA, lei                                       | Valoarea totală fără TVA, lei                                      | Cota TVA, %                          | Suma totală a TVA, lei                                  | Valoarea marfii/lor, serviciilor, lei                                       | Alte informații         | Tip ambalaj          | Număr locuri          | Masa bruta, tone          |
| 10.1<br>Denumirea marfii/lor, serviciilor și cod<br>Наименование товаров, услуг и номерная группа товара | 10.2<br>Unitate de măsură<br>Единица измерения | 10.3<br>Capitulația marfii/lor, serviciilor | 10.4<br>Pret unitar fără TVA, lei<br>Цена единицы без НДС, лева | 10.5<br>Valoarea totală fără TVA, lei<br>Общая сумма без НДС, лева | 10.6<br>Cota TVA, %<br>Ставка НДС, % | 10.7<br>Suma totală a TVA, lei<br>Общая сумма НДС, лева | 10.8<br>Valoarea marfii/lor, serviciilor, lei<br>Стоимость тов. услуг, лева | 10.9<br>Alte informații | 10.10<br>Tip ambalaj | 10.11<br>Număr locuri | 10.12<br>Masa bruta, tone |
|  | buc.   | 1   | 277821.14   | 277821.140   | 20                                   | 55564.230   | 333385.37   |                         |                      |                       |                           |

11. Total (pe pagina) / Всего (по странице) 277821.14 \* 55564.23

12. Total (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной) 277821.14 \* 333385.37

13. Permis eliberarea: Clăranic Andrei Gh. Director (sef) întreprinderii  
Отпуск разрешил: Clăranic Andrei Gh. Director (sef) întreprinderii

14. Predat bunurile (serviciile): Clăranic Andrei Gh. Director (sef) întreprinderii  
Сдан материал/ценности (услуги): Clăranic Andrei Gh. Director (sef) întreprinderii

17. Primit bunurile (serviciile) cumpărătorii: [blank]  
Принят материал/ценности (услуги) покупателем: [blank]



L.S.  
M.L.

L.S.  
M.L.



**CONTRACT Nr. 440**  
**de antrepriză**

„04” 09 2018

mun. Chișinău

S.A. Apă-Canal Chișinău", în persoana directorului general, dl Valeriu Meșca, care activează în baza Statutului Societății, în continuare „Beneficiar” și SRL ”Vedacon”, în persoana directorului, dl Andrei Clapaniuc, care activează în baza Statutului Întreprinderii, în continuare „Antreprenor”, ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

### 1. Obiectul Contractului

1.1. Antreprenorul își asumă obligația de a executa lucrări de amenajarea teritoriului Complexului de construcții necesare pentru instalarea și funcționarea a două centrifugi/decanter pentru deshidratarea nămolului primar, produs la stația de epurare din mun. Chișinău, conform Devizului de cheltuieli – Anexa nr.1 la prezentul contract, în baza normativelor, standartelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să recepționeze și să achite Lucrările efectuate de Antreprenor.

1.3. Lucrările prestate în baza contractului vor respecta standardele și normativele tehnice în vigoare.

### 2. Condiții de predare-primire a lucrărilor executate

2.1. Antreprenorul va efectua lucrările în termen de 10 zile calendaristice din data semnării prezentului contract. Lucrările se vor considera executate la data semnării de către Beneficiar a Procesului-verbal de recepție a lucrărilor, care se va perfecta de către Antreprenor.

2.2. Recepția lucrărilor de către Beneficiar se va efectua în urma verificării executării lucrărilor în conformitate cu actele normative în vigoare.

2.3. În termen de 3 zile de la data finalizării lucrărilor, în caz de depistări de rebuturi, Beneficiarul refuză semnarea procesului-verbal de recepție până la lichidarea acestora de către Antreprenor.

### 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Suma totală a prezentului Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **901487,74 lei, fără TVA**, conform Devizului de cheltuieli (Anexa nr.1), parte integrantă a prezentului Contract.

3.2. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Antreprenorului indicat în prezentul Contract, în termen de 60 zile din momentul apariției obligațiunii de plată.

### 4. Obligațiile părților



## 10. Dispoziții finale

10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

10.5. Părțile se obligă să nu prezinte unor terți, fără acordul reciproc, informații referitoare la Obiectul și clauzele prezentului Contract, precum și alte informații și documente pe care le vor deține ca urmare a executării acestuia, cu excepțiile prevăzute de lege.

10.6. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de română, câte un exemplar pentru Antreprenor, Beneficiar.

10.7. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele Părți, fiind valabil 12 luni.

10.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

## 11. Datele juridice, poștale, bancare și semnăturile Părților

### Antreprenor

mun. Chișinău, str. Petricani, 202  
tel. 022 802458, tel. mob.069096777,  
e-mail: vedacon@mail.ru  
c/f 1009600022750, TVA 0607155  
IBAN MD76ML00000000225166321  
BC "Moldindconbank" S.A.fil.Decebal  
BIC MOLDMD2X363  
Director  
al SRL "Vedacon"  
Andrei Clapaniuc

### Beneficiar

mun. Chișinău, str. Albișoara, 38  
BC "Moldindconbank" S.A.fil. Invest  
c/f 1002600015876, cod/TVA 0600920,  
IBAN MD48ML000000222402900913  
tel. 256-816, fax 256-909

Director general  
al S.A. "Apă-Canal Chișinău"  
Valeriu Meșca



| Compartiment SA.Apă-Canal Chișinău | Nume, Prenume     | Semnătura |
|------------------------------------|-------------------|-----------|
| Direcția economică                 | Viorel Bejan      |           |
| Departamentul juridic              | Valentina Revenco |           |
| Departamentul analize economice    | Denis Cișlari     |           |
| Departamentul tehnic producție     | Ion Constantinov  |           |
| Departamentul achiziții            | Octavian Pruteanu |           |
| Derulator de contract              | Mihail Mazurean   |           |

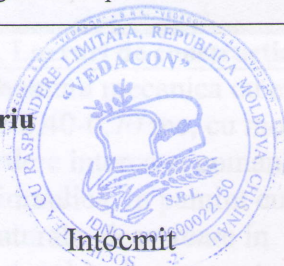




| 1 | 2 | 3   | 4        | 5 | 6 | 7                 |
|---|---|---|----------|---|---|-------------------|
|   |   | <b>Total Lucrari de constructie</b>                 |          |   |   | <b>706 407,70</b> |
|   |   | <b>Incluziv salariu</b>                             |          |   |   | <b>63 682,24</b>  |
|   |   | Cheltuieli directe                                  | lei      |   |   | 706 407,70        |
|   |   | Asigurari sociale si medicale (Π3) * 27,5 %         | 27,50 %  |   |   | 17 512,62         |
|   |   | Total Π3+Asigur                                     | 100,00 + |   |   | 723 920,32        |
|   |   | Transportarea materialelor (Π3) * 4 %               | 4,00 %   |   |   | 18 839,62         |
|   |   | Total Π3+Asigur+Transp                              | 100,00 + |   |   | 742 759,94        |
|   |   | Cheltuieli de regie (Π3+Asigur+Transp) * 14,5 %     | 14,50 %  |   |   | 107 700,19        |
|   |   | Total Π3+Asigur+Transp+Cheltu                       | 100,00 + |   |   | 850 460,13        |
|   |   | Beneficiul de deviz (Π3+Asigur+Transp+Cheltu) * 6 % | 6,00 %   |   |   | 51 027,61         |
|   |   | Total Π3+Asigur+Transp+Cheltu+Benefi                | 100,00 + |   |   | 901 487,74        |
|   |   | TVA (Π3+Asigur+Transp+Cheltu+Benefi) * 20 %         | 20,00 %  |   |   | 180 297,54        |

**Total deviz:  
Incluziv salariu**

**1 081 785,2  
8  
63 682,24**



Intocmit

(SRL "Vedacon" Director Clapanciuc  
Andrei c/f 1009600022750)  
(funcția, semnătura)

Verificat

(S.A. "Apa-Canal Chisinau")  
(funcția, semnătura)

